

Produktempfehlung für die Garraumreinigung

Schimmernde Regenbogenfarben oder matte Oberfläche

Im Garraum können sich nach einer gewissen Benützungsdauer schimmernde Regenbogenfarben bilden, oder die Oberfläche kann leicht matt werden. Dies beeinflusst weder die Gar- und Backeigenschaften noch stellt dies eine Minderung des Gerätes dar.

Diese Veränderungen können mit geeigneten Reinigungsmitteln entfernt werden. Grundsätzlich eignen sich dazu alle Chromstahlmittel, die im Handel erhältlich sind. Es muss darauf geachtet werden, dass diese Mittel nicht zu stark scheuern.

Die V-ZUG AG empfiehlt folgende Mittel:

Inox Creme	Kundendienst der V-ZUG AG
PolyPlus	Migros
Sipuro (Chromstahl)	Migros
Sigolin (Chromstahl und Glaskeramik)	Coop
Krustex	Fachhandel

Der Garraum kann mit dem entsprechenden Mittel und einem feuchten Lappen gereinigt werden. Anschliessend mit Wasser gut nachspülen und trocknen. Weitere Reinigungshinweise sind in der Bedienungsanleitung enthalten.

Recommandation de produits pour le nettoyage de l'espace de cuisson

Reflets irisés ou surface mate

Dans l'espace de cuisson, des reflets irisés peuvent apparaître au bout d'un certain temps d'utilisation ou la surface peut devenir légèrement mate. Cela n'influe en rien sur les propriétés de cuisson et ne constitue pas un endommagement de l'appareil.

Ces modifications peuvent être éliminées au moyen de produits nettoyants adaptés. En principe, tous les produits pour acier chromé disponibles dans le commerce conviennent. Il convient de veiller à ce que ces produits ne soient pas trop abrasifs.

V-ZUG SA conseille les produits suivants:

Inox Creme	Service clientèle de V-ZUG SA
PolyPlus	Migros
Sipuro (acier chromé)	Migros
Sigolin (acier chromé et vitrocéramique)	Coop
Krustex	Commerce spécialisé

L'espace de cuisson peut être nettoyé avec un produit approprié et un chiffon humide. Bien rincer ensuite avec de l'eau puis sécher. D'autres conseils de nettoyage figurent dans le mode d'emploi.

Prodotti consigliati per la pulizia della camera di cottura

Sfavillanti colori dell'arcobaleno o superficie opaca

Dopo un certo periodo di utilizzazione, nella camera di cottura possono crearsi sfavillanti colori dell'arcobaleno. La superficie può però anche divenire leggermente opaca. Questo non ha alcun influsso sulle caratteristiche di cottura e non costituisce un difetto dell'apparecchio.

Queste alterazioni possono essere rimosse usando un detersivo appropriato. In linea di massima sono adatti tutti i prodotti per la pulizia del cromo, ottenibili in commercio. Occorre fare attenzione che questi prodotti non siano eccessivamente abrasivi.

La V-ZUG SA consiglia i prodotti seguenti:

Inox Creme	Servizio clienti della V-ZUG SA
PolyPlus	Migros
Sipuro (acciaio al cromo)	Migros
Sigolin (acciaio al cromo e vetroceramica)	Coop
Krust-ex	Commercio specializzato

La camera di cottura si pulisce usando prodotti adeguati e un panno umido. Dopo la pulizia sciacquare bene con acqua e asciugare. Altre indicazioni per la pulizia sono contenute nelle istruzioni per l'uso.